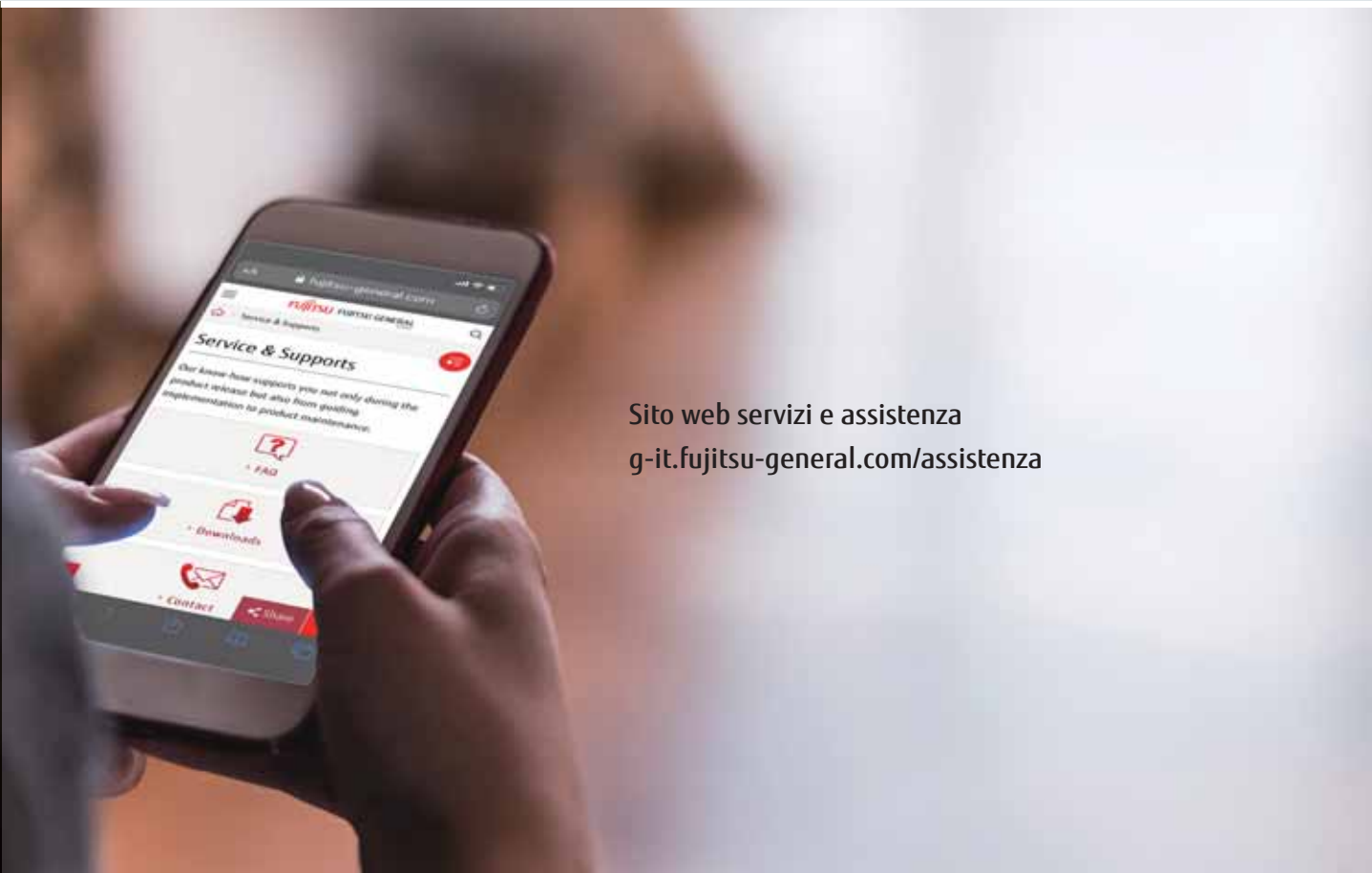




# SUPPORTO

- Sp-002 Supporto AIRSTAGE™
- Sp-004 Strumenti di supporto per AIRSTAGE™/RAC
- Sp-006 Strumenti di supporto per WATERSTAGE™
- Sp-008 Assistenza e manutenzione rapide
- Sp-010 Service Tool (Strumento di assistenza)
- Sp-011 Strumenti di monitoraggio web
- Sp-012 Estensione di garanzia



Sito web servizi e assistenza  
[g-it.fujitsu-general.com/assistenza](http://g-it.fujitsu-general.com/assistenza)

Mettiamo il nostro know-how a disposizione dei clienti non solo in fase di produzione, ma anche durante l'implementazione e la manutenzione dei prodotti.

Categoria	Materiale informativo											Strumento						
	Materiale di formazione per il personale di vendita	Materiale di formazione per il personale tecnico	Novità sui prodotti	Opuscoli	Video promozionali	Manuale d'uso	Manuale tecnico e di progettazione	Dati certificazioni	Dati CAD 2D	Dati CAD 3D (Revit)	Manuale d'installazione	Manuale di manutenzione	WATERSTAGE™ Package label creator	Design Simulator (RAC, PAC, VRF)	WATERSTAGE™ proposer	Simulazione CFD	Service Tool / Web Monitoring Tool	Mobile Technician
Formazione sul prodotto	●	●																
Ricerca informazioni sul prodotto			●	●	●	●	●											
Ricerca informazioni tecniche							●	●					●					
Selezione modello							●							●	●			
Design							●		●	●								
Verifica																●		
Installazione							●				●							
Assistenza post vendita												●					●	●

# Supporto AIRSTAGE™

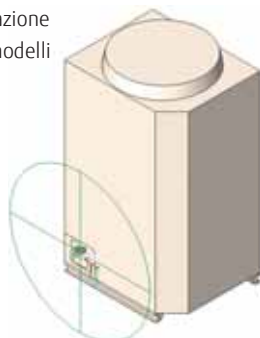
Fujitsu General fornisce una varietà di informazioni sui prodotti e informazioni tecniche per ingegneri e consulenti, svolge inoltre attività di ricerca e supporto alla progettazione per nuovi prodotti. Forniamo un'ampia gamma di servizi, dalla progettazione all'installazione, al fine di garantire prodotti di alta qualità.

## Informazioni tecniche

Forniamo informazioni e strumenti utili per la progettazione degli impianti di climatizzazione, come dati sulle prestazioni delle unità che facilitano la scelta e la valutazione dei modelli.

### Caratteristiche:

- Manuale tecnico e di progettazione
- Selezione e valutazione dei modelli
- Dati certificazioni
- Dati CAD 2D/3D



Dati CAD 2D/3D

## Informazioni sui prodotti

Le informazioni sui nuovi prodotti sono fornite sotto forma di documenti e video, scaricabili da una sezione privata del nostro sito web. Per accedere al sito web, contattate il rivenditore Fujitsu General locale.

### Caratteristiche:

- Novità sui prodotti
- Opuscoli e manuali completi
- Video promozionali



[g-it.fujitsu-general.com/assistenza](http://g-it.fujitsu-general.com/assistenza)

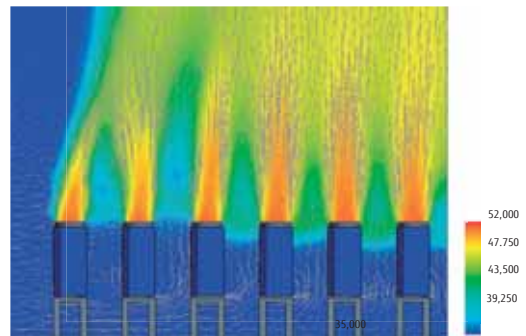


## Supporto tecnico

Il supporto tecnico offerto inizia in fase di progettazione e prosegue fino all'installazione per realizzare sempre la soluzione di climatizzazione migliore.

### Caratteristiche:

- Simulazione CFD
- Linee guida
- Supporto in fase di messa in servizio



Simulazione CFD



Supporto alla messa in servizio

# Centri di formazione



Fujitsu General dispone di diversi centri di formazione in tutto il mondo che svolgono regolare attività di formazione tecnica, per l'assistenza e sui prodotti. Inoltre, questi centri di ricerca promuovono lo sviluppo professionale di persone con elevate capacità tecniche.

## Caratteristiche:

- Progettazione di sistemi AIRSTAGE™
- Formazione in loco sui sistemi di controllo

- 1 Centro di formazione principale: Giappone
- 2 Centro di formazione in Cina: Cina
- 3 Centro di formazione in Asia: Singapore
- 4 Centro di formazione in Europa: Regno Unito
- 5 Centro di formazione in Europa: Germania
- 6 Centro di formazione in America: U.S.A.
- 7 Centro di formazione in Medio Oriente: Emirati Arabi Uniti
- 8 Centro di formazione in Oceania: Australia
- 9 Centro di formazione in Europa: Italia - Milano

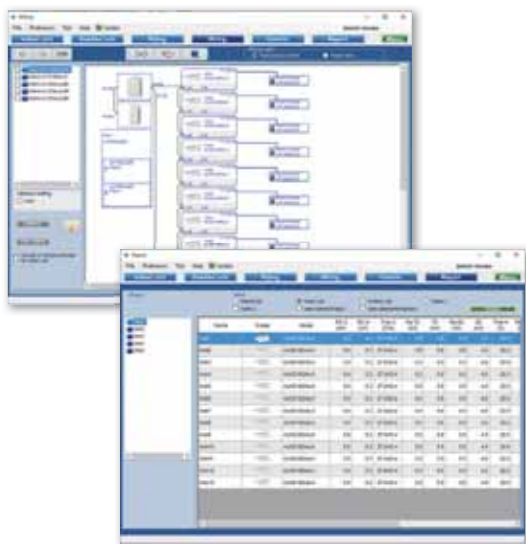
# Strumenti di supporto AIRSTAGE™/RAC

Carta e penna non servono più. Ora i progetti possono essere realizzati facilmente al computer con Design Simulator. Dalla scelta delle unità interne ed esterne al posizionamento dei comandi e degli accessori, fino alla progettazione dei sistemi idraulici ed elettrici, tutto è più facile grazie alle funzioni integrate nel programma.

Una volta realizzato il progetto, le funzioni di Esportazione permettono di acquisire facilmente elenchi di materiali, caratteristiche dei prodotti, calcoli del refrigerante e altro ancora. È inoltre possibile esportare il progetto nei formati Word, Excel o Acrobat e raggruppare i relativi dati CAD.



## Design Simulator



### Creazione automatica delle informazioni per la scelta del modello

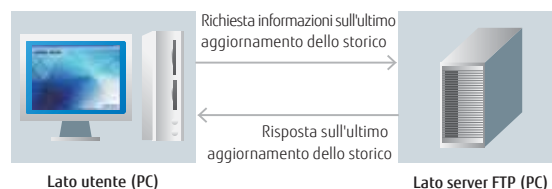
- È possibile impostare automaticamente ogni unità inserendo prestazioni, modello e condizioni di temperatura richiesti per ogni unità interna, cliccando e trascinando poi il tutto nell'unità esterna.
- È possibile creare automaticamente gli schemi delle tubazioni e degli impianti elettrici e impostare in tutta facilità diramazioni, raggruppamenti e opzioni.
- La quantità di refrigerante aggiuntiva necessaria è calcolata automaticamente quando si imposta la lunghezza della tubazione.
- Facile anche l'impostazione di gruppi di comandi remoti, controlli centralizzati e convertitori.
- L'elenco delle apparecchiature, con le relative informazioni, viene creato automaticamente.



### Creazione del formato più adatto all'applicazione

Le informazioni specifiche del progetto possono essere esportate in svariati formati standard.

- Word (rtf) (doc)
- Excel (csv)
- Acrobat (pdf)
- Blocchi 2D (DXF)



### Aggiornamento di Design Simulator

La banca dati può essere facilmente aggiornata online con la funzione AutoUpdate da FTP.



# BIM

Building Information Modeling  
(Modellizzazione delle Informazioni di Costruzione)

## Modelli e contenuti BIM dei prodotti Fujitsu General sono disponibili su BIMobject®

Siamo lieti di informarvi che Fujitsu General fornisce file BIM di prodotti sul sito Web di BIMobject® (BIMobject.com).

### Cenni su BIMobject

BIMobject® rappresenta un punto di svolta nell'industria delle costruzioni: favorisce il processo di sviluppo, manutenzione e diffusione di componenti sulla più grande piattaforma BIM del mondo.

### Caratteristiche dei file BIM

- I file BIM sono compatibili con la versione di Autodesk Revit 2018.
- Ciascun file BIM presenta una diversa posizione del connettore per le tubazioni del refrigerante e quelle di scarico.
- Ogni file BIM include diverse tipologie di famiglie.
- Il catalogo dei tipi di file di Revit (Specifiche) è disponibile per ogni prodotto.



Per trovare i prodotti, andate alla barra di ricerca e digitate il marchio FUJITSU GENERAL



### RFA (dati Revit)

Formato dati disponibile per progetti BIM.

#### Contenuto dei dati

- Forma (dimensione)
- Direzione scarico
- Direzione tubazioni
- Posizione dell'alimentazione
- Specifiche ecc.



Catalogo modelli  
(specifiche del prodotto)



### DWG

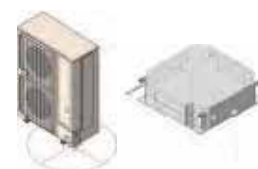
Dati standard disponibili per i prodotti Autodesk.



### DXF

Dati intermedi generalmente disponibili per i prodotti CAD.

Contenuto dei dati  
• Forma (dimensione)



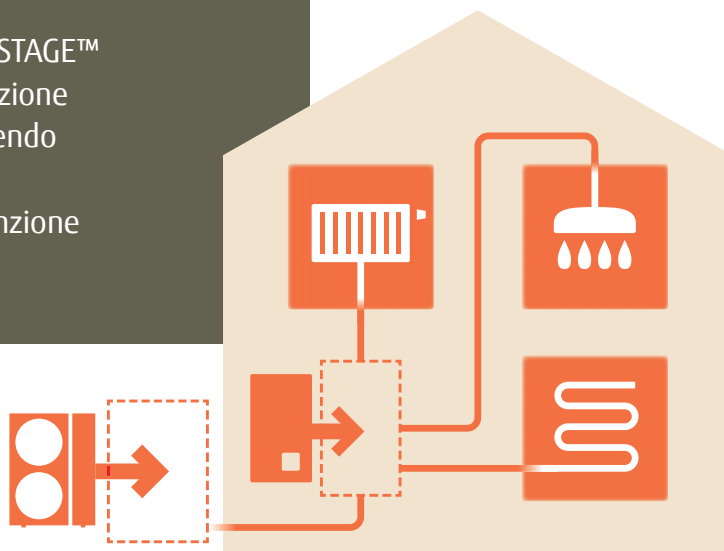
\* Per l'utilizzo dei file BIM fare riferimento al video delle istruzioni su ciascuna pagina del prodotto.

[youtu.be/wfL-hwFQ7dM](https://youtu.be/wfL-hwFQ7dM)

# Strumenti di supporto WATERSTAGE™

Il software di Fujitsu General per WATERSTAGE™ fornisce automaticamente una combinazione di apparecchiature WATERSTAGE™ inserendo solo alcuni parametri.

Il software supporta più lingue e una funzione di aggiornamento automatico.



## Selettore WATERSTAGE™

### Selezione dei modelli con informazioni tecniche dettagliate

- Il software seleziona automaticamente le apparecchiature immettendo semplicemente alcuni parametri come il luogo di installazione, la potenza di riscaldamento richiesta e il metodo di riscaldamento.



Le immagini visibili dei componenti opzionali consentono una corretta configurazione dei sistemi. Qualora l'applicazione richieda più dispositivi della serie WATERSTAGE™, tutti i componenti opzionali associati vengono selezionati automaticamente.



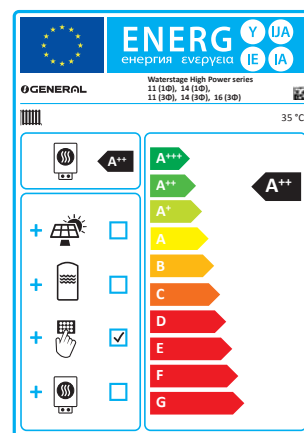
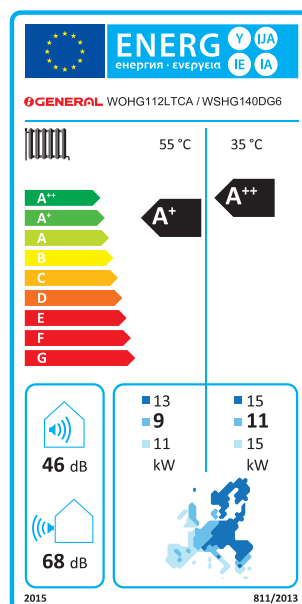
L'intera configurazione del sistema può essere rivista e modificata dopo avere selezionato le unità. Potendo visualizzare contemporaneamente le immagini e l'elenco delle apparecchiature si evitano errori nella selezione.

## WATERSTAGE™ Creazione di etichette di imballaggio

### Etichette energetiche e schede possono essere scaricate dalla nostra homepage

Potete trovare e scaricare i documenti ErP (etichette energetiche, schede prodotto, etichette d'imballaggio precompilate, schede d'imballaggio precompilate, schede informative e dichiarazione CE) dalla nostra homepage.

Forniremo inoltre un servizio via web che in futuro permetterà agli installatori di creare facilmente diverse etichette e schede d'imballaggio.





# Assistenza e manutenzione rapide

In caso di guasto di un'unità o del sistema, molti sono gli strumenti di supporto a disposizione, come la visualizzazione del codice di errore, la diagnosi dettagliata dello stato dell'intero sistema con Service Tool e lo strumento di monitoraggio remoto via web, che consentono interventi rapidi di assistenza e manutenzione in qualsiasi luogo e in qualsiasi momento.



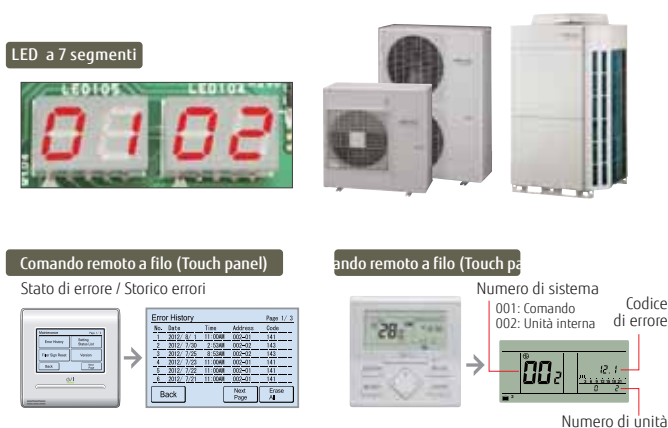
## Manutenzione e monitoraggio semplificati

### Progettati per facilitare la manutenzione

Lo stato operativo e lo stato di errore del condizionatore sono visualizzati sul display a 7 segmenti della scheda dell'unità esterna o sul display del comando remoto.

Lo stato dell'unità può essere verificato rapidamente per un intervento tempestivo.

- Stato modalità di funzionamento
- Temperatura di scarico/stato pressione
- Indicazione funzionamento compressore
- Indirizzo/modello/numero di unità esterna
- Codice di errore.

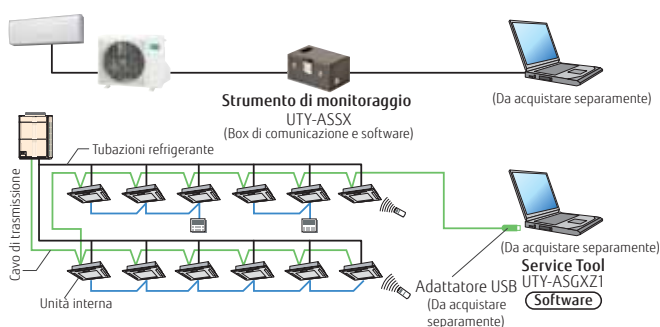


### Diagnosi degli errori attraverso il Service Tool

I dettagli sullo stato delle unità, dai modelli monosplit ai sistemi VRF, possono essere verificati sullo schermo del PC collegando Service Tool.

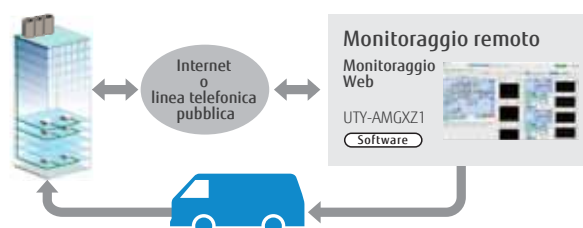
Gli interventi possono essere eseguiti tempestivamente in caso di necessità

- Stato/controllo operativo
- Monitoraggio condizione operativa
- Monitoraggio dati sensori
- Grafico degli andamenti
- Cronologia errori
- Diagramma del circuito refrigerante (per VRF)



### Monitoraggio remoto

Lo stato operativo del sistema VRF e i dettagli dello stato di guasto possono essere controllati in modo costante e da remoto via web ecc. È inoltre possibile una rapida collaborazione con il personale addetto all'assistenza.

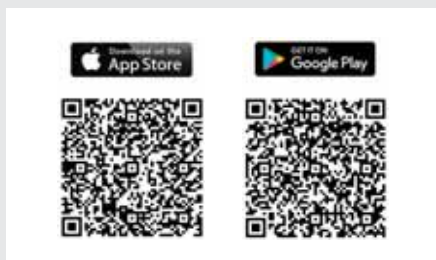




## Strumento mobile per la diagnosi dei guasti da iPhone e Android

Sarà disponibile una App per la diagnosi dei guasti da iPhone, iPod touch e altri prodotti Apple e Android. L'applicazione rappresenta uno strumento diagnostico per i climatizzatori Fujitsu General (calcolo della capacità di refrigerante R32 consentita per RAC/PAC, VRF, ATW, FGLair)

Aiuta a controllare lo stato del climatizzatore. Sono disponibili la verifica dei codici d'errore, la diagnosi dei guasti e la verifica dei sensori.



Mobile Technician  
(App per smartphone)

FREE



## Strumento di monitoraggio del servizio per monosplit, multisplit e Waterstage



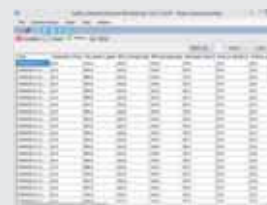
- Rapida panoramica delle letture dei sensori di temperatura e di componenti controllati come EEV, ventilatore, compressore ecc.
- Annullamento dei punti difficili da diagnosticare.
- Visualizzazione del funzionamento di protezione
- Utile per la ricerca dei guasti intermittenti
- Verifica del normale funzionamento per il cliente durante la manutenzione periodica.



Visualizzazione della condizione operativa effettiva



Visualizzazione grafica



Visualizzazione della cronologia operativa

UTY-ASSX	
Dimensioni (H×L×P) (mm)	60 x 160 x 160
Peso (g)	500

# Service Tool (Strumento di assistenza)

## Ampie funzionalità di monitoraggio e analisi per l'installazione e la manutenzione

- Lo stato di funzionamento può essere controllato e analizzato per evidenziare anche la minima anomalia
- La memorizzazione dei dati sullo stato di funzionamento del sistema su PC consente anche l'accesso remoto.
- È possibile controllare e monitorare fino a 400 unità interne (sistema di rete VRF singolo) in grandi edifici o hotel.
- Il software può essere collegato in qualsiasi punto della linea di trasmissione mediante un adattatore USB (acquistato localmente)

\* I dati salvati possono essere visualizzati offline. Non è tuttavia possibile visualizzare i dati salvati dal modello seguente:

- UTR-YSTB/UTR-YSTC (Service Tool)
- UTR-YMSA (Web Monitoring Tool)

## Verifica automatica di funzionamento per ciclo di refrigerazione

La verifica del funzionamento può essere effettuata in modo automatico dopo l'installazione del prodotto. La funzione di autodiagnosi valuta automaticamente se i valori dei sensori siano normali per ridurre l'attività di verifica del funzionamento. Può essere generato un rapporto diagnostico.



[Nota] Usare solo come guida per una valutazione autonoma.

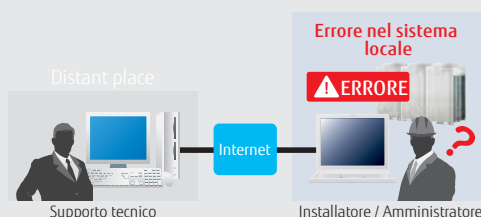
Valutazione automatica dei valori del sensore.

- ✓ Temperatura di scarico: valore normale OK
- ✓ Volume "super heat": valore normale OK
- ✓ Tubo alta pressione: valore normale OK
- ✓ Tubo bassa pressione: valore normale OK
- ...etc.



## Assistenza tecnica e manutenzione da remoto

Le schermate di controllo visualizzate localmente possono essere condivise a distanza con il personale tecnico. Durante le visite per la ricerca dei guasti in loco, lo stato operativo può essere condiviso in tempo reale per ottenere assistenza. La funzione di chat online fornisce supporto al personale presente in loco.



## Visualizzazione dei grafici di andamento

In precedenza, era possibile visualizzare solo tre tipi di valori dei sensori. Il nuovo Service Tool consente invece la visualizzazione di grafici multipli in base alla situazione. Il ciclo di refrigerazione può essere verificato nel dettaglio.



## Requisiti del PC

	UTY-ASGXZ1
Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft® Windows® 7 Professional (32 bit o 64 bit) SP1</li> <li>• Microsoft® Windows® 8,1 Pro (32 bit o 64 bit)</li> <li>• Microsoft® Windows® 10 Pro (32 bit o 64 bit)</li> </ul>
CPU	1 GHz o superiore
Memoria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 GB o maggiore (per Windows® 7 [32 bit], Windows® 8.1 [32 bit] e Windows® 10 [32 bit])</li> <li>• 2 GB o maggiore (per Windows® 7 [64 bit], Windows® 8.1 [64 bit] e Windows® 10 [64 bit])</li> </ul>
HDD	Spazio libero di 40 GB o maggiore
Display	1366 x 768 pixel o maggiore
Interfaccia	• Porta USB per interfaccia di rete U10 USB e Chiave di protezione software
Software	Internet Explorer® 11 o Microsoft Edge

## <Lista per l'imballaggio>

Nome e tipo	Quantità	Applicazione
WHITE-USB-KEY (Chiave di protezione software)	1	Chiave di protezione software da inserire nella presa USB del PC su cui è installato il Service Tool. Questi prodotti funzionano esclusivamente su un PC con Wibu Key.

- Personal computer con i seguenti requisiti di sistema
- Interfaccia di rete Echelon® U10 USB - TP/FT-10 Canali (Modello numero: 75010R) (Necessaria per ogni rete VRF)

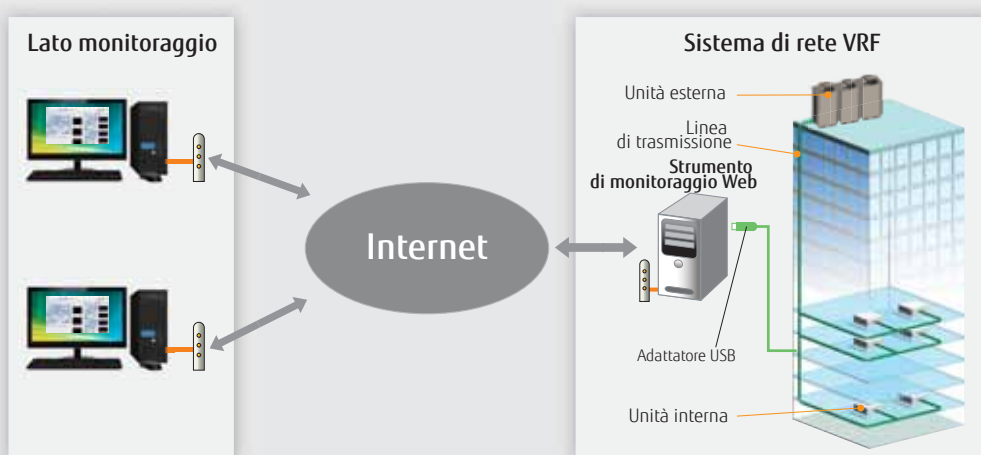
# Strumenti di monitoraggio Web

## Caratteristiche del prodotto

- La diagnosi dei guasti viene eseguita monitorando ogni unità di condizionamento in remoto durante le verifiche periodiche del sistema.
- La notifica degli errori può essere trasmessa automaticamente a diversi indirizzi via Internet\*1.
- Richiede una connessione Internet dedicata o una rete telefonica pubblica.
- Le segnalazioni di errore e le informazioni sullo stato delle apparecchiature ottenute da una posizione remota permettono di diagnosticare un errore.
- I dati di monitoraggio in remoto possono essere scaricati e visualizzati con il Service Tool in modalità offline.
- Sul computer lato monitoraggio non è necessaria l'installazione di un software specifico, ma è sufficiente un web browser generico.

\*1: Si richiede l'uso di un sistema di posta via Internet.

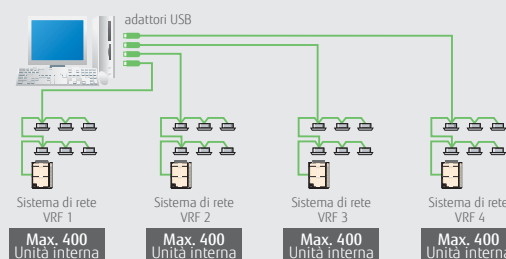
## Sistema di monitoraggio via web



## 4 sistemi di rete VRF supportati

L'adattatore USB (max 4 adattatori per PC) consente il monitoraggio di max 1.600 unità interne.

Adatto per grandi edifici e hotel.



## Requisiti del PC

	UTY-AMGXZ1
Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft® Windows® 7 Professional (32 bit o 64 bit) SP1</li> <li>• Microsoft® Windows® 8,1 Pro (32 bit o 64 bit)</li> <li>• Microsoft® Windows® 10 Pro (32 bit o 64 bit)</li> </ul>
CPU	1 GHz o superiore
Memoria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 GB o maggiore (per Windows® 7 [32 bit], Windows® 8.1 [32 bit] e Windows® 10 [32 bit])</li> <li>• 2 GB o maggiore (per Windows® 7 [64 bit], Windows® 8.1 [64 bit] e Windows® 10 [64 bit])</li> </ul>
HDD	Spazio libero di 40 GB o maggiore
Display	1366 x 768 pixel o maggiore
Interfaccia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porta USB (per interfaccia di rete 10 USB Max.4 e Chiave di protezione software)</li> <li>• Una delle interfacce seguenti per la connessione remota:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rete telefonica pubblica: è necessario un modem</li> <li>- Internet via LAN: è necessaria una porta Ethernet</li> </ul> </li> </ul>
Software	Internet Explorer® 11 o Microsoft Edge

## <Lista per l'imballaggio>

Nome e tipo	Quantità	Applicazione
WHITE-USB-KEY (Chiave di protezione software)	1	Chiave di protezione software da inserire nella presa USB del PC su cui è installato il Service Tool. Questi prodotti funzionano esclusivamente su un PC con Wibu Key.

- Personal computer con i seguenti requisiti di sistema
- Interfaccia di rete Echelon® U10 USB - TP/FT-10 Canali (Modello numero: 75010R) (necessaria per ogni rete VRF).



con contratto  
di manutenzione  
programmata

## \* ESTENSIONE DI GARANZIA

FUJITSU GENERAL (ITALIA) S.p.A. OFFRE LA POSSIBILITÀ DI ESTENDERE GRATUITAMENTE LA GARANZIA LEGALE SUI PROPRI PRODOTTI DELLA GAMMA RAC E PAC DI ULTERIORE 3 ANNI (LIMITATAMENTE ALLA SOSTITUZIONE DEI RICAMBI QUALORA, DOPO LA VERIFICA DEL NOSTRO SERVIZIO TECNICO, SIA STATO ACCERTATO CHE IL PRODOTTO È DIFETTOSO).

L'ESTENSIONE DELLA GARANZIA VIENE OFFERTA ALL'INSTALLATORE CHE HA IN MANUTENZIONE IL CLIMATIZZATORE IL QUALE LA OFFRIRÀ AL SUO CLIENTE (UTILIZZATORE FINALE).

PER LA VALIDITÀ DELL'ESTENSIONE DELLA GARANZIA DEVONO ESSERE VERIFICATE LE SEGUENTI CONDIZIONI:

- a) l'installatore deve effettuare la registrazione della matricola del climatizzatore nel website [g-it.fujitsu-general.com](http://g-it.fujitsu-general.com) nei tempi e con le modalità ivi indicate;
- b) l'esistenza di un contratto di manutenzione annuale programmata tra l'installatore e l'utilizzatore del bene [utente finale];
- c) la esibizione dei documenti fiscali comprovante la regolare esecuzione delle manutenzioni preventive negli anni precedenti (a partire dal 2° anno dall'installazione del climatizzatore).

## CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

RESA: f.co Logistica Livorno.

TRASPORTO: 3,25% merce resa su camion.

TASSA RAEE: il presente listino non include la Tassa RAEE ove dovuta.

MERCE SU PALLET: extra costo d'euro 1 ogni set (unità esterna).

PREAVVISO TELEFONICO: 4 €

SCARICO CON PEDANA ATREZZATA: su richiesta con extra costo.

DANNI DA TRASPORTO: la merce va sempre controllata nella sua integrità di imballo e di prodotto al ricevimento, nell'impossibilità di fare ciò deve essere accettata con riserva, da quel momento eventuali danni devono essere notificati a FUJITSU GENERAL (ITALIA) S.p.A. e FINSERVICE entro e non oltre cinque giorni dalla data di ricevimento, solo così il corriere risponde con la copertura assicurativa, FUJITSU GENERAL (ITALIA) S.p.A. non si assume alcuna responsabilità per il mancato rispetto di quanto richiesto.

FUJITSU GENERAL (ITALIA) S.p.A. non si assume responsabilità di qualsiasi natura per imprecisioni, dati tecnici e prezzi indicati nel seguente listino.

FUJITSU GENERAL (ITALIA) S.p.A. si riserva la facoltà di variare il listino in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso.

Per qualsiasi controversia foro competente Padova.

I PREZZI INDICATI SONO AL NETTO DI IVA, RAEE, TRASPORTO EXTRA, COSTI DI IMBALLO.